



Dekret

Decreto

Nr.

N.

88 / 2026

Betreff:

Beitrag für den Aufbau einer
Zusatzrente der Künstler
Gewährung und Auszahlung
1. Verfügung 2026
Konto 2.3.1.02.01.999
34.518,65 €

Oggetto:

Contributo per la costituzione di una
pensione complementare degli artisti
Concessione e liquidazione
1° provvedimento 2026
Conto 2.3.1.02.01.999
€ 34.518,65

Der Direktor der Agentur, welcher die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen hat:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 07. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 603/2025, mit welchem das Budget für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

das Regionalgesetz 20. November 2020, Nr. 4, in geltender Fassung, bezüglich "Vorsorgemaßnahme für Künstler" und insbesondere den Artikel 3, mit welchem der regionale Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente zugunsten der Künstler eingeführt und das Ausmaß des Beitrages, sowie die Modalitäten für die Auszahlung festgelegt wurden;

das Dekret des Präsidenten der Region vom 04. Juni 2008, Nr. 3/L in geltender Fassung, betreffend die „Neue Durchführungsverordnung vom Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 Familienpaket und Vorsorge“;

die betreffende Vereinbarung zwischen der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.) und Pensplan Centrum AG, in geltender Fassung, welche die Überweisung der Beiträge vonseiten der ASWE an die Gesellschaft Pensplan Centrum AG zum Gegenstand hat, die diese direkt in die individuelle Zusatzrentenposition der empfangsberechtigten Person einzahlt;

Il direttore dell'Agenzia, preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con cui è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

la deliberazione della Giunta provinciale del 07 luglio 2015, n. 816, con cui è stato approvato lo statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante "Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione";

il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 603/2025, con cui è stato approvato il Budget per l'esercizio finanziario 2026;

la legge regionale 20 novembre 2020, n. 4 e successive modifiche, concernente "Intervento di carattere previdenziale a favore degli artisti" e in particolare l'articolo 3, con il quale è stato istituito il contributo regionale ai fini della costituzione di una pensione complementare per gli artisti e stabilito l'ammontare del contributo, nonché le modalità per il pagamento;

il decreto del Presidente della Regione 04 giugno 2008, n. 3/L e successive modifiche, recante il "Nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 – pacchetto famiglia e previdenza sociale";

la convenzione stipulata tra l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.) e Pensplan Centrum S.p.A e successive modifiche, avente per oggetto il trasferimento dei contributi da parte di Asse alla società Pensplan Centrum S.p.A., la quale provvede a versarli direttamente sulla posizione individuale della forma pensionistica complementare, a cui risulta iscritta la persona beneficiaria;

den Beschluss der Landesregierung vom 11 Oktober 2022, Nr. 727 mit welchem das DLH Nr. 18/2017 „Verordnung über die Verwaltungsverfahren betreffend die übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der ergänzenden Sozialvorsorge der Region“ um einen neuen Abschnitt IV-bis ergänzt wurde, in dem die Kriterien für die Auszahlung der Leistung zugunsten von Künstlern geregelt werden;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. Mai 2017, Nr. 18, in geltender Fassung, enthält die „Verordnung über die Verwaltungsverfahren betreffend die übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der ergänzenden Sozialvorsorge der Region“;

die 44 Ansuchen um den Beitrag für den Aufbau einer Zusatzrente der Künstler, gemäß dem Regionalgesetz vom 20. November 2020, Nr. 4, in geltender Fassung, vorgelegt von den im beiliegenden Verzeichnis (Spalte 2) genannten Antragstellern zum danebenstehenden Datum;

alle oben genannten Antragsteller besitzen die festgelegten Zugangsvoraussetzungen für den Erhalt des Beitrages für den Aufbau einer Zusatzrente der Künstler und haben die Einzahlung in einen Rentenfonds von mindestens 500,00 Euro im Jahr vor der Antragsstellung, gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 5. Dezember 2005, Nr. 252, in geltender Fassung, durch-geführt;

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 des Budgets 2026 verbucht werden kann;

verfügt

1. den in dem beiliegenden Verzeichnis, bestehend aus 1 Liste mit 3 Seiten – Bestandteil dieser Maßnahme – genannten 44 Personen (Spalte 2), den Beitrag für den Aufbau einer Zusatzrente der Künstler gemäß Regionalgesetz vom 20. November 2020, Nr. 4, in geltender Fassung, zu gewähren und auszuzahlen, und zwar in dem in oben genanntes Verzeichnis angegebenen Ausmaß (Spalte 6) zum Gesamtbetrag von 34.518,65 €;

la deliberazione della Giunta provinciale del 11 ottobre 2022, n. 727 con la quale è stato integrato il DPP n. 18/2017 recante “Regolamento concernente le procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale” con un nuovo Capo IV-bis disciplinante i criteri di erogazione della prestazione a favore degli artisti;

Il decreto del Presidente della Provincia 16 maggio 2017, n. 18, e successive modifiche, recante “Regolamento concernente le procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale”;

le n. 44 domande tendenti ad ottenere il contributo per la costituzione di una pensione complementare degli artisti, ai sensi della legge regionale 20 novembre 2020, n. 4 e successive modifiche, presentate dai richiedenti risultanti dall'allegato elenco (col. 2) in data indicata a fianco di ciascun richiedente;

accertata la sussistenza in tutte le richieste sopra indicate dei requisiti per l'accesso al contributo per la costituzione di una pensione complementare degli artisti e che abbiano effettuato un versamento in un fondo pensione di almeno 500,00 euro nell'anno precedente alla presentazione della domanda, di cui al decreto legislativo 5 dicembre 2005, n. 252 e successive modifiche;

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.01.999 riguardante il Budget 2026;

decreta

1. di concedere e liquidare alle n. 44 persone risultanti dall'allegato elenco (col. 2), composto da 1 lista con 3 pagine – parte integrante del presente provvedimento - il contributo per la costituzione di una pensione complementare degli artisti previsto dalla legge regionale 20 novembre 2020, n.4 e successive modifiche, nella misura indicata nell'allegato stesso (col. 6) a fianco di ciascun richiedente, per un totale di € 34.518,65;

2. die Ausgabe von 34.518,65 € auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008200 - des Budgets 2026 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.02 zu buchen.

2. di imputare la spesa di € 34.518,65 al conto n. 2.3.1.02.01.999 - Conto Coge SAP n. E230008200 - del Budget per l'esercizio finanziario 2026 al progetto (WBS) n. ASCR010001.02.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

ff/LT 24/02/2026